

frutas o pan dulce navideño. Se paladean diversos vinos, se intercambian regalos, se cantan villancicos o cánticos de Navidad, se juega y se baila.

#### Familias austríacas y alemanas

Las familias austríacas celebran la Navidad con filetes empanados de lengua-do, costumbre que se remonta a los días en que el pescado era un lujo para los pueblos continentales. La cena termina con vino caliente mezclado con especias y una variedad de bizcochitos o pastelitos caseros. Todos van a la iglesia después de cenar. Luego comienza la hermosa ceremonia de la decoración del árbol con luces. El niño más pequeño reza una plegaria y la familia canta en alemán *Noche Silenciosa, Noche Santa*. Se invita a todo el que sabe tocar un instrumento a acompañar a los cantantes. El árbol iluminado por primera vez se muestra resplandeciente y recuerda los días en que se encendían velas verdaderas.

En los hogares germano-canadiense, el 25 de diciembre es una alegre celebración familiar, realizada por una visita, si fuera posible, a la casa de la abuela. En ella hay un gran árbol navideño adornado con ornamentos hechos a mano, mazapán y chocolates.

La festividad navideña incluye ganso o pato, cerdo asado, chucrut y bolitas de papas. Los postres harían las delicias de cualquier paladar - brazos de gitano, pastel de pasas y galletas especiales cocidas con un mes de anticipación. Durante el día, los niños reciben un plato de dulces.

#### Tradiciones italianas

Las familias procedentes de la Italia meridional participan en una cena especial de Nochebuena, mientras que las de Italia del norte festejan al día siguiente. Como diciembre 24 es día de abstinencia, no se incluye carne en la comida y se sirven mariscos y pescados, de los cuales el favorito es la anguila. Se fríe bacalao, eperlano y anchoa. Completan la comida pasteles y postres

selectos de frutas de la estación.

Los inmigrantes procedentes del norte de Italia sirven un pastel de pan con pasas llamado "panettone".

Una costumbre común a los italo-canadienses del Norte y del Sur es la visita de la Befana el 6 de enero. Befana es una abreviatura latina de la Epifanía, día de la Adoración de los Reyes Magos. Dice la leyenda que los niños buenos reciben regalos de una vieja que lleva una bolsa, pero los que se portan mal no reciben sino un montón de carbón.

#### Costumbres holandesas

Los inmigrantes holandeses a Canadá pasan la Navidad apaciblemente intercambiando regalos el día de San Nicolás, 6 de diciembre, fiesta de los niños, que suelen colgar todavía sus medias "sobre la chimenea con esmeró". San Nicolás fue un obispo del siglo tercero, conocido por su generosidad. Los colonos británicos de Nueva York adoptaron su nombre y así es como nació Santa Claus.

El día de Navidad transcurre habitualmente en el seno del hogar. Siguiendo la costumbre canadiense, el plato principal de la cena navideña es el pavo.

#### Celebraciones polacas

En las festividades polacas la Nochebuena comienza cuando aparece la primera estrella.

Los miembros de la familia comparten una hostia bendita de pan ácimo, el oplatek. Se cubre una capa de heno, para recordar el nacimiento del Niño Jesús en el pesebre.

Se deja un asiento libre en la mesa, porque según la leyenda cualquier viajero cansado podría detenerse allí y sentirse bienvenido y, además, esperando de que el Niño Jesús haga una visita.

Se sirve el borscht, una sopa de remolacha y una comida sin carne, conocida como Wilja.

Se comen platos polacos tradicionales y es interesante señalar que debe colocarse una cantidad impar de platos, si